



VZORČNA PONUDBA ZA MEDOMREŽNO  
POVEZOVANJE Z JAVNIM MOBILNIM  
TELEFONSKIM OMREŽJEM SI.MOBIL

Vzorčna ponudba za medomrežno povezovanje z javnim mobilnim telefonskim omrežjem Si.mobil (v nadaljevanju: Vzorčna ponudba) je izhodišče za pogajanja z vlagatelji zahteve za vzpostavitev medomrežne povezave med omrežjem Si.mobila in omrežjem vlagatelja z namenom izboljšanja komunikacije končnih uporabnikov in dostopa do storitev.

## **I. DEFINICIJE**

Če ni drugače določeno, imajo uporabljeni izrazi v tej Vzorčni ponudbi naslednji pomen:

- **APEK** – Agencija za pošto in elektronske komunikacije RS.
- **Vlagatelj** – fizična ali pravna oseba, ki je posredovala pisno zahtevo za vzpostavitev medomrežne povezave z omrežjem Si.mobila.
- **Operater** – pravna oseba, ki izpolnjuje zakonske pogoje in je v registru APEK vpisana kot operater omrežja.

## **II. POGOJI ZA ZAČETEK POSTOPKA VZPOSTAVITVE MEDOMREŽNE POVEZAVE**

Pogoji za začetek postopka vzpostavitve medomrežne povezave z omrežjem Si.mobil so:

- vlagatelj mora izpolnjevati vse zakonske zahteve in biti vpisan v Register operaterjev pri APEK (v nadaljevanju se namesto izraza vlagatelj uporablja izraz operater),
- operater mora Si.mobilu poslati pisno zahtevo za vzpostavitev medomrežne povezave,
- pred začetkom pogajanj mora operater podpisati Pogodbo o varovanju poslovnih skrivnosti,
- operater mora pisno potrditi predlagani/dogovorjeni način vzpostavitve medomrežne povezave in Si.mobilu posredovati vse zahtevane podatke in dokumentacijo, kot izhaja iz teh Pogojev,
- operater mora pisno potrditi naročilo storitev za tehnično vzpostavitev medomrežne povezave (dostopovne kapacitete, signalizacija, testiranje ipd.),
- operater nima neporavnanih finančnih obveznosti s Si.mobilom,
- operater nima nobenih odprtih sporov s Si.mobilom pred javnimi institucijami v Republiki Sloveniji in/ali EU,
- operater v zadnjih 2 letih ni dokazano kršil veljavnih predpisov s področja telekomunikacij v RS in/ali veljavnih Splošnih pogojev družbe Si.mobil.

## **III. ZAHTEVA ZA VZPOSTAVITEV MEDOMREŽNE POVEZAVE IN OBVEZNE SPLOŠNE PRILOGE**

Vlagatelj oziroma operater Si.mobilu posreduje pisno zahtevo za vzpostavitev medomrežne povezave. Skupaj z zahtevo mora Si.mobilu posredovati tudi naslednje obvezne splošne priloge:

- Podatke o vlagatelju zahteve (firma, sedež, dejavnost, zakoniti zastopnik(i), višina osnovnega kapitala)
- Izpis iz sodnega registra pravnih oseb ali Izpis iz vpisnika podjetnikov pri DURS, ki ni starejši od 30 dni
- Potrdila pristojnih organov, da zoper vlagatelja ni bil uveden stečajni postopek, postopek prisilne poravnave ali likvidacije
- Potrdilo pristojne institucije o plačilni sposobnosti operaterja (AJPES)
- Izpis iz Registra operaterjev pri APEK, ki dokazuje, da je vlagatelj registriran kot operater in da ima dovoljenje APEK za opravljanje storitev, ki so predmet vloge. Izpis ne sme biti

starejši od 30 dni.

- Kopija odločbe APEK o dodelitvi signalne točke signalizacije št. 7
- Kopija odločbe APEK o dodelitvi številke bloka naročniških števil
- Kontaktne podatke (naslov, telefonska št., elektronski naslov) 24-urne dežurne službe operaterja

#### **IV. POSTOPEK IN ROKI ZA IZVEDBO MEDOMREŽNE POVEZAVE**

- Vlagatelj oziroma operater Si.mobilu posreduje pisno zahtevo po vzpostavitvi medomrežne povezave.
- Si.mobil v roku 10 delovnih dni operaterju posreduje osnutek Pogodbe o varovanju poslovne skrivnosti. Podpis te pogodbe je predpogoj za nadaljevanje postopka.
- Po podpisu Pogodbe o varovanju poslovne skrivnosti operater Si.mobilu posreduje zahtevane podatke in dokumentacijo v skladu s to Vzorčno ponudbo.
- Po prejemu dokumentacije bo Si.mobil le-to podrobno preučil. V primeru, da operater ni posredoval vseh zahtevanih podatkov in/ali so bili le-ti nepopolni, Si.mobil pozove operaterja, da v naslednjih 15 dneh dopolni svojo vlogo. Če operater tega ne stori, Si.mobil tako nepopolno vlogo zavrne.
- Vloga se šteje za popolno, ko operater Si.mobilu posreduje vso zahtevano dokumentacijo, kot izhaja iz te Vzorčne ponudbe, in ko poda pisno naročilo za izvedbo medomrežne povezave v skladu s to Vzorčno ponudbo ter tehničnim načrtom vzpostavitve povezave. Operater se obvezuje, da bo v roku 8 dni od izdaje računa poravnal obveznosti iz naslova vzpostavitve medomrežne povezave in testiranja, kot izhaja iz tehničnega načrta povezave in Priloge B te Vzorčne ponudbe.
- Si.mobil lahko na podlagi podatkov iz prejete vloge od operaterja zahteva zavarovanje za plačilo pogodbenih obveznosti v obliki bančne garancije na prvi poziv. Podrobnosti v zvezi z zavarovanjem plačil Si.mobil in operater določita v Pogodbi.
- Po podpisu Pogodbe o varovanju poslovne skrivnosti in ko operater posreduje popolno vlogo za vzpostavitev medomrežne povezave, Si.mobil v roku 8 dni operaterju posreduje osnutek pogodbe o medomrežni povezavi (v nadaljevanju Pogodba).
- Si.mobil bo v roku 30 dni od prejema popolne vloge v sodelovanju z operaterjem vzpostavil in testiral medomrežno povezavo.
- Si.mobil in operater na podlagi testnih klicev v skladu s pogodbeno dogovorjenimi klicnimi scenariji testirata delovanje sistemov za obračun medomrežnega prometa.
- Si.mobil in operater z aktivacijo pogodbeno dogovorjenih storitev vzpostavita komercialno delovanje medomrežne povezave med sistemoma.

#### **V. POGOJI ZA KOMERCIALNO VKLJUČITEV**

Pogoji za komercialno vključitev medomrežne povezave in začetek izvajanja storitev pa so:

- podpisana pogodba o medomrežnem povezovanju med Si.mobilom in operaterjem ter izpolnjene začetne pogodbene obveznosti, vključno s predložitvijo pogodbeno dogovorjenih zavarovanj pogodbenih obveznosti operaterja.
- Vzpostavljena fizična povezava med omrežjema Si.mobila in operaterja ter uspešno izvedeno testiranje v skladu s tehničnim dogovorom, ki je del pogodbe o medomrežnem povezovanju,
- obveznosti operaterja iz naslova vzpostavitve medomrežne povezave in testiranja so v celoti poravnane,
- operaterja sta na dogovorjeni način preizkusila in potrdila točnost in natančnost delovanja sistemov za obračunavanje medomrežnega prometa.

## **PRILOGA A**

# **TEHNIČNI POGOJI ZA MEDOMREŽNO POVEZAVO Z JAVNIM MOBILNIM OMREŽJEM SI.MOBIL**

### **I. ZAHTEVANA TEHNIČNA DOKUMENTACIJA**

Operater, ki se želi povezati z javnim mobilnim omrežjem Si.mobil, mora svoji pisni vlogi za vzpostavitev medomrežne povezave poleg ostalih prilog obvezno priložiti še spodaj navedeno dokumentacijo:

1. Seznam in opis vseh storitev, ki bi jih želel opravljati preko medomrežne povezave
2. Oceno pričakovane količine prometa po mesecih v prvem letu delovanja medomrežne povezave
3. Vse cene za storitve, ki jih namerava ponuditi Si.mobilu v okviru medomrežne povezave
4. Shemo in opis arhitekture omrežja operaterja (vrsta in tip opreme)
5. Predlagani način izvedbe medomrežne povezave
  - zagotovitev prenosa do priključne točke Si.mobila
  - način povezave na priključno točko Si.mobila
  - natančen opis priključne točke na strani operaterja
  - opis tehničnih lastnosti opreme, na kateri bo izvedena priključitev
6. Predlagana začetna kapaciteta in kapaciteta za prvo leto delovanja (glede na pričakovan obseg prometa)
7. Izjavo o skladnosti uporabljene opreme s standardi ETSI oziroma ITU
8. Izjavo, da zagotavlja ustrezno informacijsko podporo za merjenje in obračun prometa. Na zahtevo Si.mobila mora predložiti tudi opis sistema in certifikate, ki potrjujejo točnost in zahtevano natančnost meritev v skladu s standardi
9. Pisno zavezo, da operater na prometu ne bo izvajal nikakršnih filtriranj in/ali manipulacij, ki bi kakorkoli onemogočale sledenje in nadzor nad prometom, in da bo pri vseh klicih zagotavljal transparentnost (CLI)
10. Predlagan način zavarovanja pogodbenih obveznosti za prvo leto komercialnega delovanja medomrežne povezave. Si.mobil bo po lastni presoji sprejel zavarovanje pogodbenih obveznosti v eni izmed oblik, določenih v Prilogi B

### **II. TEHNIČNE ZAHTEVE SI.MOBILA PRI VZPOSTAVLJANJU MEDOMREŽNE POVEZAVE**

#### **1. Priključna točka Si.mobila in zagotavljanje medomrežne povezave**

Vlagatelj zahteve za medomrežno povezavo z omrežjem Si.mobila zagotovi prenos med svojo priključno točko in priključno točko Si.mobila.

Priključna točka na omrežje Si.mobil je v Si.mobilovi centrali na lokaciji:

- Si.mobil, Šmartinska cesta 134b, Ljubljana

Si.mobil in operater se v posebnih primerih lahko dogovorita tudi za drugo priključno točko, če

tehnične možnosti to dopuščajo in je to poslovno-ekonomsko smiselno. Podrobnosti v zvezi z izvedbo medomrežne povezave Si.mobil in operater dogovorita s Pogodbo.

Za potrebe priprave samega priklopa mora operater Si.mobilu posredovati parafiran izvod pogodbe med ponudnikom optične povezave in zakupnikom (operaterjem). Iz pogodbe in/ali spremljajočih dokumentov mora biti razvidno:

- kdo je ponudnik storitve zakupa infrastrukture, s katero bo vzpostavljena medomrežna povezava med sistemoma operaterja in Si.mobila,
- kakšen je predlagani model delitve stroškov vzpostavitve in vzdrževanja najete povezave (zakupnina),
- kakšni so pogoji vzdrževanja in rednega servisiranja najete povezave, razpoložljivost povezave, postopek sporočanja napak,
- kako je urejen dostop do naprav za potrebe vzdrževanja in odpravljanja napak (pooblaščen osebe ipd.).

Si.mobil ima v zvezi s samo priključitvijo še naslednje zahteve:

- optični kabel se zaključi na optični omari **LISA ODR side access** v kletnih prostorih v objektu na Šmartinski 134b (Si.mobil) na **LX.5 modulih (UPC)**.
- LX.5 module s konektorji zagotovi ponudnik optične povezave.
- Ponudnik optične povezave nima pravice spreminjati lokacije ali pozicije opreme, niti nima pravice posegati v optično omaro LISA ODR900 brez predhodnega dovoljenja Si.mobila.
- Ponudnik optične povezave nima pravice oddajati optičnih vlaken, ki se zaključujejo v Si.mobilu, v najem ali dopuščati drugačne uporabe tretjim osebam brez predhodnega dogovora s Si.mobilom.

Si.mobil lahko od operaterja zahteva tudi redundančno usmerjanje prometa v primeru napak in tehničnih težav na medomrežni povezavi.

Podrobnosti Si.mobil in operater določita v tehnični prilogi k pogodbi o medomrežnem povezovanju.

## 2. Izvedba medomrežne povezave

Medomrežna povezava se izvede med priključno točko Si.mobila in operaterja na osnovi E1 vodov kapacitete 2 Mbit/s. Povezava mora biti vzpostavljena v skladu z:

- ITU priporočilom G.703 ali
- ETSI standardi ETS 300 418 in ETS 300 419.

Operater mora zagotavljati signal, katerega zakasnitev od izvora do ponora ne sme presežati mejnih vrednosti, določenih v standardu ETS 300 540.

Pri vzpostavitvi medomrežne povezave se uporabi mrežni indikator **NAT 1**.

## 3. Testiranje medomrežne povezave

Pred komercialno vključitvijo medomrežne povezave morata Si.mobil in operater, ki se povezuje z omrežjem Si.mobila, izvesti vse potrebne teste v skladu s priporočili ITU ali ETSI. Testiranje se izvede na podlagi protokola, ki ga posreduje Si.mobil.

#### **4. Kapaciteta medomrežne povezave**

Na povezavi med priključno točko Si.mobila in operaterja mora biti vsaj 1 (en) E1 vod. Kapaciteta medomrežne povezave mora biti dimenzionirana na pričakovano prometno konico (PBH – Peak Busy Hour). Najvišja dovoljena stopnja prometnih izgub znaša 1%.

V primeru operaterja, ki nima končnih uporabnikov in ne predloži napovedi prometa glede na njihovo načrtovano povprečno uporabo, je največja dopustna začetna kapaciteta medomrežne povezave 2 (dva) E1 voda.

#### **5. Signalizacija**

Na medomrežni povezavi se lahko uporablja izključno signalizacija ISUP, in sicer v skladu z

- ITU priporočilom, ISUP ver. 2 (Bela knjiga): Q.761 – Q.764

ali

- naslednjimi ETSI standardi:
  - ETS 300 356 – 1 do 12, ver. 2 in 14 do 19 ali
  - ETSI EN 300 356 – 1 do 12 ver. 3 in 3; 14 do 20, ver. 3 in 4; 21, ver. 4.

Signalni vodi morajo biti dimenzionirani na 30% nominalne bitne hitrosti.

Na signalnih vodih se ne smejo pojavljati SCCP signalna sporočila, razen če se pogodbeni stranki ne dogovorita drugače.

#### **6. Razširitev kapacitet medomrežne povezave**

Si.mobil bo v tekočem koledarskem letu zagotovil razpoložljive kapacitete glede na prometne napovedi, ki jih bo prejel s strani operaterjev, najkasneje do 31. oktobra predhodnega koledarskega leta.

Si.mobil bo izvedel razširitev kapacitet medomrežne povezave, ki bodo odstopale od napovedanih razširitev kapacitete v tekočem letu za več kot 10%, v primeru prostih kapacitet.

Ne glede na določbe prvega in drugega odstavka bo Si.mobil v primeru operaterjev, ki nimajo končnih uporabnikov in izvajajo izključno zaključevanje klicev v omrežje Si.mobil, izvedel razširitve kapacitete medomrežne povezave pod naslednjimi pogoji:

a) Prvo zahtevo za razširitev medomrežne povezave lahko operater posreduje Si.mobilu po preteku šestmesečnega obdobja od vzpostavitve medomrežne povezave. Si.mobil bo izvedel razširitev kapacitet medomrežne povezave v primeru, da so v tem obdobju prometne izgube v glavni prometni uri, v 20 zaporednih dneh, znašale več kot 1%.

b) Vsako naslednjo zahtevo za razširitev lahko operater poda najprej po preteku tromesečnega obdobja od predhodnje razširitve, pod pogoji iz predhodne alineje,

c) Ob vsakokratni zahtevi za razširitev kapacitete medomrežne povezave bo izvedena razširitev za 1 E1 vod.

## **7. Sinhronizacija sistema operaterja**

Sinhronizacija med sistemoma Si.mobila in operaterja se praviloma izvede po principu »master – slave« na podlagi ekstrakcije takta iz 2 Mbit/s povezave med sistemoma, razen če se Si.mobil in operater ne dogovorita drugače. Sinhronizacija se izvede v skladu s priporočili ITU-T G.811 in G.812.

## **8. Testiranje sistemov za obračun medomrežnega prometa**

Pred komercialno vključitvijo medomrežne povezave bosta Si.mobil in operater izvedla testiranje sistemov za obračunavanje medomrežnega prometa. Za vsak pogodbeno dogovorjen klicni scenarij bosta izvedla testne klice in podrobno primerjalno analizo rezultatov meritev. Zaradi tehničnih lastnosti sistema lahko Si.mobil od operaterja zahteva specifično usmerjanje in identificiranje prometa, o čemer se stranki podrobno dogovorita v pogodbi o medomrežnem povezovanju.

Zaradi zagotavljanja transparentnosti se operater obvezuje, da bo Si.mobilu posredoval klice brez kakršnihkoli filtriranj in/ali manipulacij na prometu ter za vse klice zagotavljal CLI.

## **PRILOGA B**

# **KOMERCIALNI POGOJI ZA MEDOMREŽNO POVEZAVO Z JAVNIM MOBILNIM OMREŽJEM SI.MOBIL**

### **I. KOMERCIALNE ZAHTEVE SI.MOBILA PRI VZPOSTAVLJANJU MEDOMREŽNE POVEZAVE**

1. Operater, ki se želi povezati z javnim mobilnim omrežjem Si.mobil, mora svoje obveznosti za prvo leto delovanja medomrežne povezave zavarovati z enim izmed navedenih instrumentov:

- bančna garancija na prvi poziv,
- predplačilo,
- zavarovanje s strani zavarovalnice,
- hipoteka.

Vsi stroški pridobitve posameznega instrumenta zavarovanja pogodbenih obveznosti bremenijo operaterja, ki želi vzpostaviti medomrežno povezavo.

2. Pri določitvi višine zavarovanja pogodbenih obveznosti bo Si.mobil upošteval naslednje kriterije:

- obojestranske plačilne obveznosti (operater ima svoje končne uporabnike),
- izključno enostranske plačilne obveznosti (operater nima lastnih končnih uporabnikov).

V primeru obojestranske plačilne obveznosti bo pri določitvi zavarovanja plačilnih obveznosti upoštevana neto plačilna obveznost operaterja za prvo leto delovanja medomrežne povezave glede na napovedan promet. V primeru odstopanj od napovedanih plačilnih obveznosti za več kot 20% bo Si.mobil od operaterja zahteval novo zavarovanje pogodbenih obveznosti, ki ga mora operater predložiti najkasneje v roku 15 dni od prejema pisnega poziva s strani Si.mobila.

V primeru enostranske plačilne obveznosti operaterja mora operater predložiti zavarovanje pogodbenih obveznosti v celotnem znesku predvidenih plačilnih obveznosti, izračunanih glede na predloženo napoved prometa, za eno leto vnaprej. Zavarovanje pogodbenih obveznosti mora operater zagotavljati celoten čas trajanja pogodbe o medomrežni povezavi. Operater mora predložiti novo zavarovanje za naslednje leto najkasneje 30 dni pred potekom predhodnega zavarovanja. V primeru odstopanj realiziranega prometa od napovedane količine prometa za več kot 20%, bo Si.mobil zahteval predložitev novega zavarovanja pogodbenih obveznosti izračunanega na podlagi novih prometnih podatkov za preteklo tromeščje. Operater mora predložiti novo zavarovanje pogodbenih obveznosti najkasneje v roku 8 dni od prejema pisne zahteve za predložitev novega zavarovanja pogodbenih obveznosti. V primeru, da operater ne predloži novega zavarovanja, bo Si.mobil omejil kapaciteto medomrežne povezave na način, ki bo omogočal zaključevanje napovedane, zavarovane količine prometa v omrežje Si.mobila.



## II. CENE SI.MOBILA

V nadaljevanju priloge so navedene storitve in cene storitev, ki jih Si.mobil zaračunava ob vzpostavitvi, testiranju in izvajanju medomrežne povezave.

### 1. Cena zaključevanja klicev v omrežje Si.mobila

Storitev	Enota	Cena brez DDV	Cena z DDV
Zaključevanje govornih klicev v javnem mobilnem telefonskem omrežju Si.mobil	minuta	0,0523 €	0,0628 €

### 2. Dostopovne kapacitete

Storitev	Enota	Cena brez DDV	Cena z DDV
Priključitev dostopovne kapacitete 2 Mbit/s	vkjučitev (enkratni znesek)	7.929,99 €	9.515,98 €

### 3. Signalizacija

Storitev	Enota	Cena brez DDV	Cena z DDV
Vključitev in testiranje signalnega voda	vključitev (enkratni znesek)	2.440,05 €	2.928,06 €

### 4. Testiranje medomrežne povezave

Storitev	Enota	Cena brez DDV	Cena z DDV
Testiranje medomrežne povezave	test povezave med priklj. točkama (enkratni znesek)	4.997,22 €	5.996,67 €

## 5. Sprememba nastavitv na mrežnih elementih

Storitev	Enota	Cena brez DDV	Cena z DDV
Sprememba nastavitv na mrež. elementih	sprem. nast. na priklj. točki (enkratni znesek)	75,11 €	90,14 €

## 6. Sprememba nastavitv usmerjanja na centralah v Si.mobilu

Storitev	Enota	Cena brez DDV	Cena z DDV
Sprememba usmerjanja na centralah	sprem. nast. usmerjanja (enkratni znesek)	150,23 €	180,27 €

## 7. Vzdrževanje opreme za medomrežno povezovanje

Storitev	Enota	Cena brez DDV	Cena z DDV
Vzdrževanje opreme za medomrežno povezovanje	mesečni obračun – pavšalni znesek	502,72 €	603,27 €

## 8. Plačilo vzpostavitve in izvedbe sprememb medomrežne povezave

Si.mobil bo izstavil račun za opravljeno prvo vzpostavitev dostopovne kapacitete, signalizacije in izvedbo testiranja, po podpisu primopredajnega zapisnika s strani obeh pogodbenih strank. Rok plačila je 8 dni od izstavitve računa. Plačilo računa je pogoj za komercialni pričetek delovanja medomrežne povezave.

Si.mobil bo izstavil račun za izvedeno razširitev dostopovnih kapacitet, signalizacije, opravljena dodatna testiranja ali spremembe medomrežne povezave, po podpisu primopredajnega zapisnika s strani obeh pogodbenih strank. Rok plačila je 15 dni od izstavitve računa.

## 9. Obračun prometa in plačilni rok

Si.mobil se zavezuje, da bo izdal račun najkasneje do 15. v mesecu za pretekli mesec. Na računu za obračun prometa bo Si.mobil ločeno navedel tudi strošek vzdrževanja opreme za medomrežno povezovanje. Plačilni rok je 30. dni od izdaje računa. V primeru kasnejšega plačila pogodbeni stranka, ki izda račun na podlagi pogodbe, obračuna zavezani stranki za vsak dan zamudne zakonske obresti.

## 10. Odpoved naročila

V primeru, da operater po potrjenem naročilu za vzpostavitev medomrežne povezave le-to odpove, je dolžan Si.mobilu v roku 10 dni poravnati 80% vrednosti priključnine za en E1 in en signalni vod, kot izhaja iz točk 2. in 3. Priloge B.



Veljavnost: od 14.08.2009

Si.mobil d.d.  
Sektor za veleprodajo in regulativo

Fax: 040 443 199  
e-mail: [ic@simobil.si](mailto:ic@simobil.si)